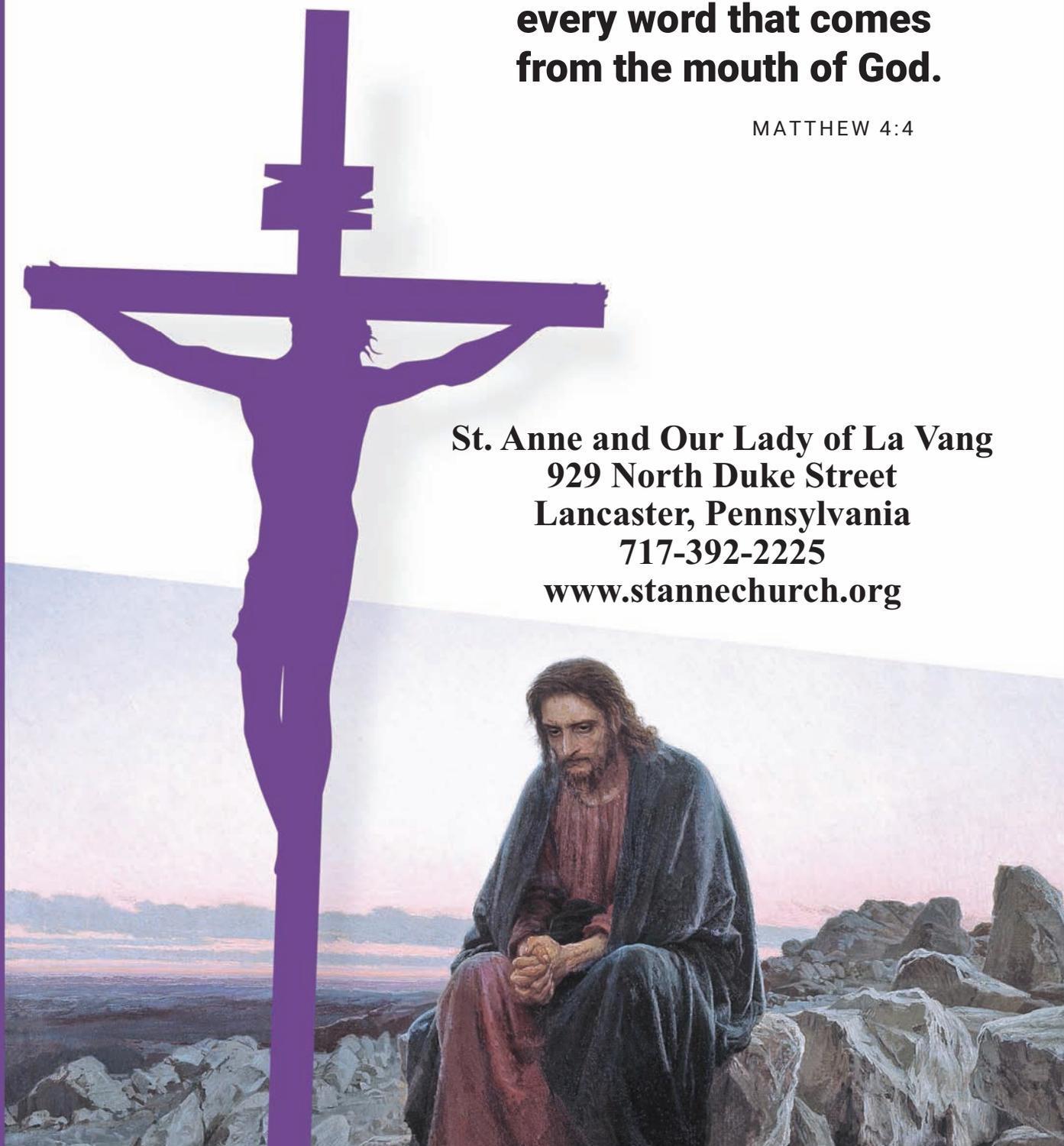


First
SUNDAY OF
LENT

**Man shall not live on
bread alone, but by
every word that comes
from the mouth of God.**

MATTHEW 4:4

**St. Anne and Our Lady of La Vang
929 North Duke Street
Lancaster, Pennsylvania
717-392-2225
www.stannechurch.org**





St. Anne & Our Lady of La Vang PARISH

LANCASTER, PA | ESTABLISHED 1923

FIRST SUNDAY OF LENT

February 22, 2026

Rev. Tri M. Luong, Pastor

929 North Duke Street, Lancaster, PA 17602 • 717-392-2225 • StAnneParishLancaster@hbgiocese.org
www.stannechurch.org

Mass Schedule

Weekend Masses

Saturday Vigil Mass - 4:30 pm - English

Sunday - 9:30 am - English

Sunday - 12:00 pm - Vietnamese

Daily Mass - English

Monday 9:00 am

Wednesday 7:00 pm

Thursday 9:00 am

Friday 9:00 am

Daily Mass - Vietnamese

Monday 7:00 pm

Friday 7:00 pm

Reconciliation Times

Saturday 3:00 pm—4:00 pm

Sunday 11:00 am—11:45 am

Rosary

Wednesday 6:15 pm; Saturday 4:00 pm; Sunday 9:00 am

Second Saturday of every month 12:00 pm

Religious Education

Sunday 10:45 am-11:45 am

Eucharistic Adoration

Friday 9:30 am—1:00 pm

First Sunday of the Month Adoration 1:00 pm—1:45 pm

Vietnamese Eucharistic Youth Movement in USA

Sunday 1:00 pm—3:00 pm

Staff

Director of Religious Education

Colleen Dougherty / Jenny Nguyen, Vietnamese Eucharistic Youth Movement in USA Organizer

Director of Music

Ric Iannone

Parish Bookkeeper

Sandy Nonnenmocher

Pastoral Assistant

Sister Maria

Sister Maria Goretti

Parish Office Hours

10:00 am-3:00 pm — Monday through Friday

Sacraments

Baptism - Please contact the parish office to make arrangements.

Matrimony - Arrangements are to be made at the parish office at least one year prior to the wedding.

Bí Tích Rửa Tội - Xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ để làm hẹn.

Bí Tích Hôn Phối - Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

New Parishioners

If you are new to our Parish, we invite you to register as members by contacting the Parish Office.

Nếu Ông Bà Anh Chị là người mới đến với Giáo Xứ, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để ghi danh làm thành viên.

Hospitalizations and Shut-Ins Information

If you would like the Pastor to know of your hospitalization, please inform the Parish Office, or once hospitalized, ask the nurse or hospital Pastoral Care staff to notify the parish. If you desire weekly or monthly Communion at home during an illness or recuperation, contact the Parish Office.

Spiritual Growth

FIRST SUNDAY OF LENT February 22, 2026

“For after one sin there was the judgement that brought condemnation, but the gift after many transgressions brought acquittal. For if by the transgression of the one, death came to reign through the one, how much more will those who receive the abundance of grace and the gift of justification come to reign in life through the one Jesus Christ. Acquittal and life came to all.”

Lent again, and my response to the invitation to walk the road of Calvary to the passion, death and resurrection of our Redeemer has begun. As transgressions continue, I discover my own personal need to seek acquittal and the life of grace Jesus suffered and died as His gift for me. Being honest with myself, and with God, I commit myself to live Lent.

‘Lord Jesus Christ, Son of the living God, have mercy on me a sinner.’

First Reading: Genesis 2:7-9, 3:1-7

This passage from Genesis narrates the creation of man, the temptation by the serpent, and the fall of Adam and Eve.

Second Reading: Romans 5:12-19

Paul tells the Romans that Adam’s disobedience brought sin and death to the world, but Christ’s dying on the cross for us will bring us salvation and life.

Gospel: Matthew 4:1-11

In preparation for His ministry, Jesus goes into the desert to fast and pray for 40 days. There He is tempted by the devil to give evidence of His miraculous powers, but Jesus resists the devil saying, “Away with you Satan! You shall do homage to the Lord your God; Him alone shall you adore.”

Pope’s February prayer intention



For children with incurable diseases

Let us pray that children suffering from incurable diseases and their families receive the necessary medical care and support, never losing strength and hope.



Prayer List

Father of goodness and love, hear our prayers for the sick members of our community.

<i>Rose Russo</i>	<i>Connie Iannone</i>	<i>Catherine Dougherty</i>
<i>Shirley Derme</i>	<i>Darla Ihnat</i>	<i>Lucy Miller</i>
<i>Esperanza Flores</i>	<i>Rose Mary Ferraco</i>	<i>Mary Troy</i>
<i>Martin Smith</i>	<i>Richard Miller</i>	<i>Cynthia Williams</i>
<i>Nancy Rowell</i>	<i>Stacey Moyer</i>	<i>Luis Baerga</i>
<i>Mike Arcudi</i>	<i>Frank Himmelsbach</i>	<i>George Garbrick</i>

FEBRUARY 2026 Liturgical Ministry Schedule

Date	Time	Lector	Eucharistic Minister	Organist	Cantor
Feb 1, 2026	9:30 AM	Pat Whalen	Carol Lichty Colleen Dougherty Jack Graham	Ric	Jennifer
Feb 7, 2026	4:30 AM	Pat D’Elia	Mary Himmelsbach Aileen Garner Dan Martin	Ric	Dave
Feb 8, 2026	9:30 PM	Pat Whalen	Chris Whalen Kristy Monahan Jack Graham	Ric	Joan Dave (3:00 PM)
Feb 14, 2026	4:30 PM	Wayne Bechtel	Lisa Garner Catherine Nataria Tom Natarian	Ric	Jennifer
Feb 15, 2026	9:30 AM	Rich Lichty	Sue Martin Carol Lichty Steve Ihnat	Ric	Neal
Feb 18, 2026 Ash Wednesday	7:00 PM	Joe Hoenninger	Carol Lichty Kristy Monahan Dan D’Elia	Ric	Joan
Feb 21, 2026	4:30 PM	Joe Hoenninger	Lisa Garner Catherine Natarian Tom Natarian	Ric	Dave
Feb 22, 2026	9:30 AM	Luke Smith	Colleen Dougherty Kristy Monahan Jack Gramham	Ric	Jennifer
Feb 28, 2026	4:30 PM	Nicole Martin	Mary Himmelsbach Cecilia Carr Dan Martin	Ric	Mark
Mar 1, 2026	9:30 AM	Mary Milligan	Carol Lichty Chris Whalen Sue Martin	Ric	Jill

Treasure Given in Gratitude

Offertory Report 02/08/2026

	<u>Actual</u>	<u>2025-2026 Actual YTD</u>	<u>2025-2026 Budget YTD</u>
Offertory	3,936.00	183,723.00	157,981.00
Building & Maintenance	341.00	5,248.00	5,962.00
St. Vincent de Paul	506.00	10,727.00	5,962.00

Debt Reduction Contributions as of **August 31, 2021 through January 31, 2026:** \$77,693.00
Bishop Debt Challenge Match: November 30, 2025: \$30,634.00
Outstanding Debt to the Diocese as of **January 31, 2026:** \$43,475.00

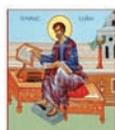
Notes of Interest



Little Black Book for Lent 2026

In this season of waiting and anticipation, prepare your heart by spending time with God each day of Lent. The Little Black Book guides you through this season with short devotionals that will inspire you.

This year's Lent book focuses on the Resurrection Narrative according to Mark and begins Sunday, February 15 through Easter Sunday, April 5. Each Little Book is faithfully written to correspond with seasonal themes and features daily scriptural-based lessons along with interesting facts about Catholic traditions, saints, notable people and symbolism. Little Purple Books area also available for children. Be sure to pick up a copy.



Parish Lenten Series-Luke: The Story of Salvation Fulfilled - February 24th

Join parishioner **Rich Lichty** for an 8-part study this Lent exploring the key moments in salvation history, Jesus' unique parables, and the Biblical roots of Mary, the Rosary, and the Mass. This study will strengthen your prayer life and deepen your understanding of Scripture. Sessions meet **on Tuesday at 6:30 pm in Room 102 ; on February 24, March 3, 10, and 17.**



Stations of the Cross

As we begin the season of Lent, please mark your calendars for **the Stations of the Cross every Friday of Lent Season, at 5:30pm in English and at 6:30pm in Vietnamese followed by Mass in Vietnamese.** Come join us as we "walk" in Jesus' shoes by praying and meditating on each of the events (stations) that Jesus experienced during his crucifixion.

Vietnamese Tet Celebration, February 22th



The Vietnamese parishioners and families of St. Anne and Our Lady of La Vang Church cordially invite all parishioners to join them on **Sunday, February 22,** for the celebration of the Vietnamese New Year (Tet). **The Vietnamese Mass will be celebrated at 11:00 am,** presided over by **Bishop Gainer.** Following Mass, the celebration will continue in a spirit of fellowship with **food and entertainment in the parish gym.** All are welcome.



Fast for Vocation

This Lent, **Bishop Timothy Senior** is inviting Catholics across the Diocese of Harrisburg to fast with him **each Wednesday** for vocations. Through this simple act of sacrifice, we unite our prayers for an increase in men responding generously to God's call. Parishioners are encouraged to take part and to register their commitment through the online pledge form: https://hbgiocese.formstack.com/forms/lenten_fasting_program

Men's Conference - April 18, 2026

Men of the Diocese are warmly invited to join Father Boniface Hicks, OSB, for the 2026 Men's Conference on **April 18th,** at the Diocesan Center. Register today and invite your friends and family! This year's theme is "Steadfast in Mercy." To learn more and to register: www.hbgiocese.org/men.

Beginning Experience Weekend

The Harrisburg Diocese Beginning Experience Team will host a **Beginning Experience Weekend on May 1-3, 2026,** at Camp Kirchenwald, Lebanon, Pa. Beginning Experience is an approved, ecumenical program offering healing, hope, and spiritual restoration for those grieving the loss of a spouse through death, divorce, or separation. Led by trained facilitators who have experienced loss themselves and certified by the International Beginning Experience Organization, these weekends have helped hundreds move toward renewed peace and purpose. For more information, visit <https://www.hbgiocese.org/clev/laity-and-family/navigating-difficulties/>, or contact **Julie at 717-379-0800.**

LOOKING FOR JESUS IN SACRED SCRIPTURE

Feb 18: Matt 6:1-4
Feb 19: Matt 6:5-14
Feb 20: Matt 6:15-24
Feb 21: Matt 6:25-34

FIRST WEEK OF LENT

Feb 22: Matt 4:1-11
Feb 23: Matt 4:12-17
Feb 24: Matt 4:18-22
Feb 25: Matt 5:1-12
Feb 26: Matt 5:13-16
Feb 27: Matt 5:17-26
Feb 28: Matt 5:38-48

SECOND WEEK OF LENT

Mar 1: Matt 17:1-9
Mar 2: Matt 14:22-33
Mar 3: Matt 15:21-31
Mar 4: Matt 15:32-38
Mar 5: Matt 16:13-20
Mar 6: Matt 16:21-23
Mar 7: Matt 16:24-28

THIRD WEEK OF LENT

Mar 8: John 4:5-42
Mar 9: Matt 17:9-13
Mar 10: Matt 18:1-5
Mar 11: Matt 18:6-9
Mar 12: Matt 18:10-14
Mar 13: Matt 18:15-20
Mar 14: Matt 18:21-35

FOURTH WEEK OF LENT

Mar 15: John 9:1-41
Mar 16: Matt 23:1-12
Mar 17: Matt 23:13-15
Mar 18: Matt 23:16-22
Mar 19: Matt 23:23-26
Mar 20: Matt 23:27-36
Mar 21: Matt 23:37-39

FIFTH WEEK OF LENT

Mar 22: John 11:1-45
Mar 23: Matt 24:1-2
Mar 24: Matt 24:3-14
Mar 25: Matt 24:15-28
Mar 26: Matt 24:29-35
Mar 27: Matt 25:36-51
Mar 28: Matt 25:1-13

HOLY WEEK

Mar 29: Matt 21:1-11
Mar 30: Matt 21:12-22
Mar 31: Matt 26:1-25
Apr 1: Matt 26:26-35
Apr 2: Matt 26:36-75
Apr 3: Matt 27:32-56
Apr 5: Matt 27:57-66

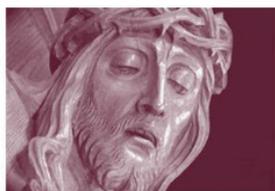
EASTER SUNDAY

Apr 5: Matt 28:1-15

LENT 2026

“You are looking for Jesus who was Crucified.” *Matthew 28:5*

Before we look for Jesus on the morning of the Resurrection, we spend these forty days of Lent looking for Jesus in prayer, penance, and charity.



Lent precedes and prepares for Easter. It is a time to hear the Word of God, to turn away from sin, to prepare for and remember Baptism, to be reconciled with God and one's neighbor, and to make more frequent recourse to the "weapons of Christian penance": prayer, fasting and good works (cf. Mt 6, 1-6. 16-18).

The Sacred Liturgy express a mystical aspect of Lent through its great themes or values, such a relationship between "the sacrament of forty days" and "the sacraments of Christian Initiation", and the mystery of the "Exodus" which is always present in the Lenten journey. Popular piety concentrates in a special way on the mysteries of Christ's humanity, and during Lent the faithful pay close attention to the Passion and Death of Our Lord.

In the Roman Rite, the start of the forty days of penance is marked with the austere symbol of ashes which are used in the Sacred Liturgy of Ash Wednesday. The use of ashes is a survival from an ancient rite

“THE NEED TO TURN THE MIND TOWARD THOSE REALITIES WHICH REALLY COUNT”

according to which converted sinners submitted themselves to canonical penance. The act of putting on ashes symbolizes fragility and mortality, and the need to be redeemed by the mercy of God. Far from being a merely external act, the Church has retained the use of ashes to symbolize that attitude of internal penance to which all the Baptized are called during Lent. The faithful who come to receive ashes should be assisted in perceiving the implicit internal significance of this act, which disposes them towards conversion and renewed Easter commitment.

Notwithstanding the secularization of contemporary society, the Christian faithful, during Lent, are clearly conscious of the need to turn the mind towards those realities which really count, which require Gospel commitment and integrity of life which, through self-denial of those things which are superfluous, are translated into good works and solidarity with the poor and needy.

Those of the faithful who infrequently attend the sacraments of Penance and the Holy Eucharist should be aware

of the long ecclesial tradition associating the precept of confessing grave sins and receive Holy Communion at least once during the Lenten season, or preferably during Eastertide.

There can be an effective and fruitful interaction between Sacred Liturgy and popular piety during the forty days of Lent.

An example of such interaction is to be seen in fact that popular piety often encourages particular observances on certain days, or special devotional exercises, or apostolic or charitable works which are foreseen and recommended by the Lenten Liturgy. The practice of fasting, characteristic of the Lenten season since antiquity, is an "exercise" which frees the faithful from earthly concerns so as to discover the life that comes from above: "Man does not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God" (cf. Dt 8,3; Mt 4, 4; Lk 4,4; antiphon for the first Sunday of Lent).

Adapted from *The Directory of Popular Piety and the Liturgy*, 124-126.)



Looking for Jesus in Confession

During Lent, we approach the Sacrament of Penance and Reconciliation as the way of returning to the Father who restores for us the dignity of our Baptism and the full privilege of being adopted as His children. An integral confession calls us to spend time examining our conscience, not only remembering those material sins which we have committed, but also allowing God's Spirit to probe the depths of our hearts to uncover our unrecognized wounds and unclaimed motives. Discerning why we commit the sins in our life helps us to be open more



Lord Jesus, Son of God, have mercy on me a sinner. Grant me the grace to be renewed during this observance of Holy Lent. Armed with prayer, penance, and almsgiving, may I lay aside those things which hinder my search for You!

fully to the redeeming work of Christ through this Sacrament. The most important component of Confession is contrition, sorrow for our sins, which comes only when we make a good and honest self-examination before we enter the confessional.

PRAYER

Have I prayed as I ought? Has God been at the center of my life? How I have ignored God and His divine inspiration? Have I listened attentively to God's voice in the Sacred Liturgy? Have I been faithful to my obligation for Sunday Mass and Holy Days? Do I prepare myself and those entrusted to my care for Mass? Am I lazy or complacent in prayer? Do I pray for my loved ones and my enemies? Is my prayer self-centered? Have I explored the rich spirituality of the Catholic Tradition and its many ways of devotion? Do I spend time in prayer before the Most Blessed Sacrament?

PENANCE

Have I made Fridays throughout the year a day of penance? If I eat meat, do I do another act of penance? Do I fast throughout the year? Do I willingly abstain from those unnecessary things which clutter my life? Does noise make me deaf to others and to God? Am I aware of the ways in which my sins make me unworthy of my wonderful

vocation as a Christian? Am I humbled by the love and goodness of God in my life? Do I see my faith as a gift and not a burden? Do I receive Holy Communion worthily? Do I have a sense of entitlement or superiority? Do I exercise my body and mind? Do I live a healthy lifestyle?

CHARITY

Do I give of myself freely and generously to others? Do I forgive those who have harmed me? Do I give others the benefit of the doubt? Do I judge the motives of others? Am I faithful to my obligations to my family, to my parish, to those in need? Do I give from my surplus or my want? Do I trust that God will reward a cheerful giver? Am I sensitive to the sufferings of others? Do I allow myself to acknowledge the many persons I encounter each day? Do I hold opinions which bring harm to others? Do I make decisions which are contrary to Catholic moral teaching? Do I desire the admiration and praise of others? Do I love myself enough to study and grow in my faith? Have I been a good steward of **creation and the created goods** entrusted to me?



Looking for Jesus in Lenten Traditions

The following are the guidelines for the observance of Lent:

PRAYING. Catholics are encouraged to pray more during Lent, especially with Sacred Scripture. Spiritual reading, such as the lives of the saints, and devotions like the Stations of the Cross and the Holy Rosary are helpful to spiritual growth. Lent is also an ideal time to receive properly the Sacrament of Penance in preparation for the celebration of Christ's Passion, Death, and Resurrection.

FASTING. Catholics aged 14 and older are to abstain from meat on Ash Wednesday, Good Friday and all the Fridays of Lent. In addition, on Ash Wednesday and Good Friday, Catholics aged 18-59 are required to fast, limiting themselves to one full meal and two smaller meals each day not equal to the full meal.

ALMSGIVING. Moved by the sacrifice of Christ and the suffering of humanity, many Christians combine almsgiving with fasting, giving to the poor the money they saved by eating, drinking or buying less as they rely more upon God's abundant grace. The Corporal and Spiritual Works of Mercy provide ample inspiration for other ways to sacrifice time and resources for those most in need of help.

TEN THINGS TO REMEMBER FOR LENT

- 1. Remember the formula.** The Church does a good job capturing certain truths with easy-to-remember lists and formulas: Ten Commandments, seven sacraments, three Persons in the Trinity. For Lent, the Church gives us almost a slogan—prayer, fasting, and almsgiving—as the three things we need to work on during the season.
- 2. It's a time of prayer.** Lent is essentially an act of prayer spread out over forty days. As we pray, we go on a journey, one that hopefully brings us closer to Christ and leaves us changed by the encounter with him.
- 3. It's a time to fast.** With the fasts of Ash Wednesday and Good Friday, meatless Fridays, and our personal disciplines interspersed, Lent is the only time many Catholics these days actually fast. And maybe that's why it gets all the attention. "What are you giving up for Lent? Hot dogs? Beer? Jelly beans?" It's almost a game for some of us, but fasting is actually a form of penance, which helps us turn away from sin and toward Christ.
- 4. It's a time to work on discipline.** The forty days of Lent are also a good, set time to work on personal discipline in general. Instead of giving something up, it can be doing something positive. "I'm going to exercise more. I'm going to pray more. I'm going to be nicer to my family, friends, and coworkers."
- 5. It's about dying to yourself.** The more serious side of lenten discipline is that it's about more than self-control—it's about finding aspects of yourself that are less than Christ-like and letting them die. The suffering and death of Christ are foremost on our minds during Lent, and we join in these mysteries by suffering, dying with Christ and being resurrected in a purified form.
- 6. Don't do too much.** It's tempting to make Lent some ambitious period of personal reinvention, but it's best to keep it simple and focused. There's a reason the Church works on these mysteries year after year. We spend our entire lives growing closer to God. Don't try to cram it all in one Lent. That's a recipe for failure.
- 7. Lent reminds us of our weakness.** Of course, even when we set simple goals for ourselves during Lent, we still have trouble keeping them. When we fast, we realize we're all just one meal away from hunger. In both cases, Lent shows us our weakness. This can be painful, but recognizing how helpless we are makes us seek God's help with renewed urgency and sincerity.
- 8. Be patient with yourself.** When we're confronted with our own weakness during Lent, the temptation is to get angry and frustrated. "What a bad person I am!" But that's the wrong lesson. God is calling us to be patient and to see ourselves as he does, with unconditional love.
- 9. Reach out in charity.** As we experience weakness and suffering during Lent, we should be renewed in our compassion for those who are hungry, suffering, or otherwise in need. The third part of the lenten formula is almsgiving. It's about more than throwing a few extra dollars in the collection plate; it's about reaching out to others and helping them without question as a way of sharing the experience of God's unconditional love.
- 10. Learn to love like Christ.** Giving of ourselves in the midst of our suffering and self-denial brings us closer to loving like Christ, who suffered and poured himself out unconditionally on the Cross for all of us. Lent is a journey through the desert to the foot of the Cross on Good Friday, as we seek him out, ask his help, join in his suffering, and learn to love like him.

Upcoming Events

- **Sunday, February 22, 2026:**
 - Vietnamese Mass - 11:00 am
 - Bishop Gainer will be the main celebrant
 - Celebration immediately following downstairs in the gym
- **Tuesday, February 24, 2026**
 - Parish Lenten Series - Luke: The Story of Salvation Fulfilled
 - Beginning at 6:30 pm in Rm.102
- **Friday, February 27, 2026**
 - Adoration begins at 9:30 am —1:00 pm immediately following the 9:00 am Mass
- **Tuesday, March 3, 10 & 17, 2026**
 - Parish Lenten Series - Luke: The Story of Salvation Fulfilled
 - Beginning at 6:30 pm in Rm.102
- **Saturday, March 14, 2026**
 - Second Saturday Rosary Rally at 12:00 pm on the corner of North Duke and Liberty Streets.
- **Sunday, March 22, 2026- Lenten Reflection**
 - After the 12:00 pm Mass



Saturday & Sunday, Feb 21 & 22

FIRST SUNDAY OF LENT

Gn 2:7-9; 3:1-7; Rom 5:12-19 or 5:12, 17-19; Mt 4:1-11
4:30 pm + Mr & Mrs. William Begrowic
9:30 am + Mary Anne Pozza
11:00 am Vietnamese Mass

Monday, February 23

Saint Polycarp, Bishop and Martyr

Lv 19:1-2, 11-18; Mt 25:31-46
9:00 am Pray For Peace
7:00 pm Vietnamese Mass

Tuesday, February 24

Is 55:10-11; Mt 6:7-15 No Mass

Wednesday, February 25

Jon 3:1-10; Lk 11:29-32
7:00 pm Pray For Single Parent Families

Thursday, February 26

Est C:12, 14-16, 23-25; Mt 7:7-12
9:00 am People of the Parish

Friday, February 27

Saint Gregory of Narek, Abbot and Doctor of the Church

Ez 18:21-28; Mt 5:20-26
9:00 am + Joseph B Pozza
7:00 pm Vietnamese Mass

Saturday & Sunday, Feb 28 & Mar 1

SECOND SUNDAY OF LENT

Gn 2:7-9; 3:1-7; Rom 5:12-19 or 5:12, 17-19; Mt 4:1-11
4:30 pm + Dennis & Shirley Kerek
9:30 am + Mary Anne Pozza
12:00 pm Vietnamese Mass



"I would like to invite you to a very practical and frequently unappreciated form of abstinence: that of refraining from words that offend and hurt our neighbor."

(Lenten message 2026
by Pope Leo XIV)

THÔNG TIN MỤC VỤ

SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT I MÙA CHAY A (Mt 4,1-11)

Suy niệm: Đức Giêsu được Thánh Thần dẫn vào sa mạc để chịu ma quỷ cám dỗ. Đã là người có tự do và trách nhiệm, nên phải lựa chọn, và đó chính là những thử thách. Con thử thách của Đức Giêsu nhằm đẩy Ngài đi trái ý Thiên Chúa Cha. Thiên Chúa Cha muốn Ngài thực hiện ơn cứu độ bằng con đường khổ nạn. Con cám dỗ lại xúi bẩy Ngài tỏ uy quyền vinh quang của Thiên Chúa. Nhưng tất cả các mưu chước của sa tan đều bị Đức Giêsu đánh gục. Đức Giêsu đã khiêm hạ sống thân phận tự hủy để ý Cha được nên trọn.

Câu nguyện: Lạy Chúa Giêsu, Chúa đã khiêm hạ sống trọn kiếp người như chúng con. Chúa cũng muốn trải qua những thử thách để cảm thông và trao kinh nghiệm chiến thắng cho chúng con. Gương của Chúa dạy chúng con: Muốn thắng cám dỗ, chúng con phải cầu nguyện. Muốn thắng cám dỗ, chúng con phải dùng lời Chúa. Muốn thắng cám dỗ, chúng con phải nhờ sức mạnh của Thiên Chúa. Xin Chúa giúp chúng con làm trọn ý Thiên Chúa Cha. Amen.

Ghi nhớ: “Chúa Giêsu nhịn ăn bốn mươi ngày đêm và chịu cám dỗ”.

(Tổng Giám Mục Giuse Nguyễn Năng)

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Chúa Nhật I MÙA CHAY A (22/2/2026)
St 2,7-9; 3,1-7; Rm 5,12-19; Mt 4,1-11.

Thứ Hai (23/2/2026)
Thánh Pô-lí-ca-pô, Giám mục, tử đạo.
Lv 19,1-2.11-18; Mt 25,31-46.

Thứ Ba (24/2/2026) - Không có Thánh lễ

Thứ Tư (25/2/2026)
Gn 3,1-10; Lc 11,29-32.

Thứ Năm (26/2/2026)
Et 4,17k-17m.17r-17t; Mt 7,7-12

Thứ Sáu (27/2/2026)
Thánh Grê-gô-ri-ô Na-rê, Viện phụ, Tiến sĩ Hội Thánh.
Ed 18,21-28; Mt 5,20-26.

Chúa Nhật II MÙA CHAY A (1/3/2026)
St 12,1-4a; 2Tm 1,8b-10; Mt 17,1-9



Ý CẦU NGUYỆN THEO ĐỨC THÁNH CHA LÊÔ XIV

Tháng 2:

Cầu cho trẻ em mắc bệnh nan y.

Chúng ta hãy cầu nguyện cho những trẻ em đang chịu đựng bệnh nan y và gia đình các em nhận được sự chăm sóc y tế và sự hỗ trợ cần thiết, không bao giờ đánh mất nghị lực và hy vọng.



“Tôi muốn mời gọi anh chị em thực hành một hình thức chay tịnh rất thực tế nhưng thường bị coi nhẹ: đó là tránh không nói những lời làm tổn thương và xúc phạm đến người xung quanh.”

(Trích Sứ điệp Mùa Chay 2026 của Đức Giáo Hoàng Lêô XIV)

CỘNG ĐOÀN HIỆP THÔNG



Xin cầu nguyện cho những người trong Cộng Đoàn đang đau yếu hiện ở nhà, nhà thương, hay viện dưỡng lão. (Xin liên hệ văn phòng giáo xứ)

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

	Ngày 8/2/2026	2025-2026
	Đóng Góp Tuần	Tổng Đóng Góp
Tiền Dâng Lễ	3,936.00	183,723.00
Quỹ Bảo Trì Giáo Xứ	341.00	5,248.00
Quỹ Thánh Vinh Sơn	506.00	10,727.00
Đóng Góp Giảm Nợ Cho Giáo Xứ (31 tháng 8, 2021 - 31 tháng 1, 2026)		77,693.00
Chương Trình Xóa Nợ Từ Giáo Phận (đến ngày 30 tháng 11 năm 2025)		30,634.00
Nợ Giáo Phận (đến ngày 31 tháng 1 năm 2026)		43,475.00

Sự Kiện Đặc Biệt

- **Viếng Đàng Thánh Giá:** thứ 6 hàng tuần lúc 6:30 chiều
- **Chuyên đề Mùa Chay (Tiếng Anh) - Lịch sử cứu độ qua Tin Mừng Luca:** Ngày 24/2, ngày 3/3, ngày 10/3 và ngày 17/3 lúc 6:30 chiều tại phòng 102.
- **Hội các Bà Mẹ họp:** ngày 8/3 sau Thánh Lễ Chúa Nhật
- **Tinh tâm Mùa Chay:** Chúa Nhật ngày 22/3 (sau Thánh Lễ 12:00)

Mừng Tết Nguyên Đán— Ngày 22/2



Giáo xứ Thánh Anna và Đức Mẹ La Vang xin kính mời tất cả quý giáo dân cùng đến tham dự Thánh lễ Tạ Ơn và mừng Tết Nguyên Đán Việt Nam vào **lúc 11:00 sáng, Chủ Nhật, ngày 22/2/2026** do **Giám mục Gainer** chủ tế. Sau Thánh Lễ, xin cùng nhau thưởng thức những tiết mục văn nghệ, những món ăn truyền thống và tham gia các trò chơi tại tầng hầm của Giáo xứ. Mọi người đều được chào đón!

Chuyên đề Mùa Chay (Tiếng Anh)

Hãy cùng **Rich Lichty**, một thành viên trong giáo xứ, tham gia **khóa học 8 buổi trong Mùa Chay** này. Chúng ta sẽ cùng nhau khám phá những khoảnh khắc quan trọng trong lịch sử cứu độ, những dụ ngôn đặc sắc của Chúa Giêsu, và nguồn gốc của Đức Maria, Kinh Mân Côi, cũng như Thánh Lễ. Khóa học sẽ giúp quý vị nuôi dưỡng đời sống cầu nguyện và hiểu Kinh Thánh sâu hơn. Các buổi học sẽ diễn ra vào **thứ Ba lúc 6:30 chiều, tại Phòng 102**, vào các ngày **24/2, 3/3, 10/3 và 17/3**.

Ăn Chay Cầu Nguyện Cho Ơn Gọi



Mùa Chay này, **Giám Mục Timothy Senior** mời gọi toàn Giáo Phận Harrisburg cùng Ngài thực hiện việc ăn chay **mỗi Thứ Tư** để cầu nguyện cho ơn gọi. Qua hành động hy sinh nhỏ bé này, chúng ta hiệp lời cầu nguyện để có nhiều người nam sẵn sàng đáp lại lời mời gọi của Chúa. Quý vị được khuyến khích tham gia và đăng ký cam kết của mình qua mẫu trực tuyến tại: https://hbgdiocese.formstack.com/forms/lenten_fasting_program

Thông Báo Lớp Giáo Lý

Giáo xứ sẽ mở **Lớp Giáo Lý Dự Tông** và **Lớp Giáo Lý Hôn Nhân** vào các **tháng 4 và 5 năm 2026**. Tham gia học giáo lý giúp mỗi người hiểu sâu hơn về đức tin, sống các giá trị Kitô trong đời thường, và chuẩn bị chu đáo để lãnh nhận các bí tích. Đây cũng là cơ hội để gắn kết cộng đồng, nuôi dưỡng đời sống tâm linh và rèn luyện đức tính trong tinh thần yêu thương và hiệp nhất. Kính mời quý anh chị em quan tâm, cũng như những ai có người thân, bạn bè muốn tìm hiểu đức tin, vui lòng ghi danh tại Văn phòng Giáo xứ hoặc email: FrTLuong@hbgdiocese.org

10 ĐIỀU CẦN NHỚ TRONG MÙA CHAY

1. **Nhớ công thức.** Giáo Hội thường diễn tả những chân lý quan trọng bằng những danh sách và công thức dễ nhớ: Mười Điều Răn, bảy Bí tích, Thiên Chúa Ngôi. Với Mùa Chay, Giáo Hội đưa cho chúng ta một khẩu hiệu — **cầu nguyện, ăn chay và làm việc bác ái** — ba điều chúng ta cần thực hành trong mùa Chay này.
2. **Đây là thời gian cầu nguyện.** Mùa Chay về cơ bản là một hành động cầu nguyện kéo dài trong bốn mươi ngày. Khi chúng ta cầu nguyện, chúng ta bước vào một hành trình, hy vọng rằng nó sẽ đưa chúng ta đến gần Chúa Kitô hơn và để chúng ta được biến đổi nhờ cuộc gặp gỡ với Ngài.
3. **Đây là thời gian ăn chay.** Với việc ăn chay vào Thứ Tư Lễ Tro và Thứ Sáu Tuần Thánh, các Thứ Sáu kiêng thịt, và những kỷ luật cá nhân xen kẽ, Mùa Chay là khoảng thời gian duy nhất nhiều người Công giáo ngày nay thực sự ăn chay. Có lẽ đó là lý do tại sao nó thu hút sự chú ý. “Bạn từ bỏ gì cho Mùa Chay? Xúc xích? Bia? Kẹo dẻo?” Với một số người, nó gần như là một trò chơi, nhưng thực ra ăn chay là một hình thức sám hối, giúp chúng ta quay lưng lại với tội lỗi và hướng về Chúa Kitô.
4. **Đây là thời gian rèn luyện kỷ luật.** Bốn mươi ngày Mùa Chay cũng là một thời gian tốt để rèn luyện kỷ luật cá nhân nói chung. Thay vì từ bỏ một điều gì đó, có thể làm một điều tích cực. “Tôi sẽ tập thể dục nhiều hơn. Tôi sẽ cầu nguyện nhiều hơn. Tôi sẽ tốt bụng hơn với gia đình, bạn bè và đồng nghiệp của mình.”
5. **Nó liên quan đến việc chết đi cho bản thân.** Khía cạnh nghiêm túc hơn của kỷ luật Mùa Chay là nó không chỉ về tự chủ — mà còn về việc tìm ra những khía cạnh của bản thân chưa giống Chúa Kitô và để chúng “chết đi.” Chúng ta nhớ đến sự đau khổ và cái chết của Chúa Kitô trong suốt Mùa Chay, và chúng ta tham gia vào các mầu nhiệm này bằng cách chịu đựng, chết đi với Ngài và được phục sinh trong một hình thức tinh sạch hơn.
6. **Đừng làm quá nhiều.** Thật hấp dẫn khi muốn biến Mùa Chay thành một khoảng thời gian tái tạo bản thân đầy tham vọng, nhưng tốt nhất là giữ mọi thứ đơn giản và tập trung. Có lý do mà Giáo Hội làm việc với những mầu nhiệm này năm này qua năm khác. Cả đời chúng ta đều hướng tới việc gần gũi với Thiên Chúa hơn. Đừng cố gắng nhồi nhét tất cả trong một Mùa Chay. Đó là công thức thất bại.
7. **Mùa Chay nhắc nhở chúng ta về sự yếu đuối.** Dĩ nhiên, ngay cả khi chúng ta đặt ra những mục tiêu đơn giản trong Mùa Chay, chúng ta vẫn gặp khó khăn khi thực hiện. Khi ăn chay, chúng ta nhận ra rằng chỉ cách một bữa ăn là có thể rơi vào cơn đói. Trong cả hai trường hợp, Mùa Chay cho thấy sự yếu đuối của chúng ta. Điều này có thể đau đớn, nhưng nhận ra sự bất lực của mình giúp chúng ta tìm kiếm sự trợ giúp của Thiên Chúa với lòng khẩn cầu và chân thành hơn.
8. **Hãy kiên nhẫn với bản thân.** Khi đối diện với sự yếu đuối của bản thân trong Mùa Chay, cảm dỗ là tức giận và thất vọng. “Minh thật tồi tệ!” Nhưng đó là bài học sai. Thiên Chúa mời gọi chúng ta kiên nhẫn và nhìn nhận bản thân như Ngài nhìn, với tình yêu vô điều kiện.
9. **Hãy hướng về bác ái.** Khi trải nghiệm sự yếu đuối và đau khổ trong Mùa Chay, chúng ta nên được đổi mới trong lòng trắc ẩn với những người đói khát, đau khổ hoặc đang cần giúp đỡ. Phần thứ ba của công thức Mùa Chay là làm việc bác ái. Nó không chỉ là bỏ thêm vài đồng vào giỏ quyên góp; mà là tiếp cận và giúp đỡ người khác mà không đặt vấn đề, như một cách chia sẻ trải nghiệm tình yêu vô điều kiện của Thiên Chúa.
10. **Học cách yêu như Chúa Kitô.** Việc cho đi bản thân trong lúc chịu đau khổ và tự kiểm chế đưa chúng ta đến gần hơn với tình yêu như Chúa Kitô, người đã chịu đau khổ và hiến trọn thân mình trên Thập Giá cho tất cả chúng ta. Mùa Chay là một hành trình qua sa mạc đến chân Thập Giá vào Thứ Sáu Tuần Thánh, khi chúng ta tìm kiếm Ngài, cầu xin sự giúp đỡ, tham gia vào đau khổ của Ngài và học cách yêu như Ngài.

Giám mục David L. Ricken từ Green Bay, Wisconsin, cựu Chủ tịch Ủy ban Truyền giáo và Giáo lý của Hội đồng Giám mục Hoa Kỳ (USCCB)

Tìm Gặp Đức Giêsu Qua Lời Chúa

Tuần I Mùa Chay

- Thứ Tư Lễ Tro: Mt 6,1–4
- Thứ Năm: Mt 6,5–14
- Thứ Sáu: Mt 5,15–24
- Thứ Bảy: Mt 6,25–34

Tuần II Mùa Chay

- Chúa Nhật: Mt 4,1–11
- Thứ Hai: Mt 4,12–17
- Thứ Ba: Mt 4,18–22
- Thứ Tư: Mt 5,1–12
- Thứ Năm: Mt 5,13–16
- Thứ Sáu: Mt 5,17–26
- Thứ Bảy: Mt 5,38–48

Tuần III Mùa Chay

- Chúa Nhật: Mt 17,1–9
- Thứ Hai: Mt 14,22–33
- Thứ Ba: Mt 15,21–31
- Thứ Tư: Mt 15,32–38
- Thứ Năm: Mt 16,13–20
- Thứ Sáu: Mt 16,21–23
- Thứ Bảy: Mt 16,24–28

Tuần IV Mùa Chay

- Chúa Nhật: Mt 9,9–13
- Thứ Hai: Mt 18,1–5
- Thứ Ba: Mt 18,6–9
- Thứ Tư: Mt 18,10–14
- Thứ Năm: Mt 18,15–20
- Thứ Sáu: Mt 18,21–35

Tuần V Mùa Chay

- Chúa Nhật: Ga 11,1–45
- Thứ Hai: Mt 24,1–4
- Thứ Ba: Mt 24,3–14
- Thứ Tư: Mt 24,15–28
- Thứ Năm: Mt 24,29–35
- Thứ Sáu: Mt 25,36–41
- Thứ Bảy: Mt 25,1–13

Tuần Thánh

- Chúa Nhật Lễ Lá: Mt 21,1–11
- Thứ Hai: Mt 21,12–22
- Thứ Ba: Mt 26,1–25
- Thứ Tư: Mt 26,26–75
- Thứ Năm: Mt 27,1–26
- Thứ Sáu: Mt 27,26–56
- Thứ Bảy: Mt 27,57–66

Chúa Nhật Phục Sinh

- Mt 28,1–15

MÙA CHAY 2026

“Các ông đang tìm Đức Giêsu, Đấng đã bị đóng đinh.” (Mt 28,5)

Trước khi tìm kiếm Đức Giêsu vào buổi sáng Phục Sinh, chúng ta dành bốn mươi ngày Mùa Chay để tìm Ngài trong **cầu nguyện, sám hối và bác ái**.

“CẦN HƯỚNG TÂM TRÍ VỀ NHỮNG GIÁ TRỊ THỰC SỰ QUAN TRỌNG”

Mùa Chay là thời gian để chúng ta dọn lòng chuẩn bị mừng Lễ Phục Sinh. Đây là lúc lắng nghe Lời Chúa, ăn năn sám hối và chuẩn bị bằng cách tham dự các Bí tích, như Rửa Tội và Xung tội, để làm hòa với Thiên Chúa và với mọi người. Đồng thời, Mùa Chay cũng mời gọi chúng ta siêng năng hơn trong việc thực hành các “khí giới thiêng liêng” của Kitô hữu: cầu nguyện, ăn chay và làm việc bác ái (x. Mt 6,1–18).

Phụng vụ Thánh thể trong Mùa Chay nhắc nhở chúng ta về những giá trị quan trọng trong đời sống đức tin, và về mối liên hệ giữa Bí tích các ngày lễ trọng và Bí tích Khai tâm Kitô giáo. Lòng sùng kính phổ biến tập trung đặc biệt vào cuộc đời Chúa Giêsu, nhất là Cuộc Thương Khó và cái chết của Ngài.

Nghi thức xúc tro trong Thánh lễ Thứ Tư Lễ Tro nhắc nhở chúng ta về sự mỏng manh của con người, nhu cầu hoán cải tâm hồn, và lòng thương xót của Thiên Chúa. Tro là dấu hiệu của lòng sám hối nội tâm mà mọi tín hữu được mời gọi sống trong Mùa Chay.

Dù xã hội ngày nay có nhiều cám dỗ và thế tục, Mùa Chay mời gọi chúng ta hướng tâm trí về những gì thật sự quan trọng, hoán cải theo Tin Mừng, sống trọn vẹn, từ bỏ những điều thừa thãi và thực hành tình bác ái với người nghèo.

Ngay cả những ai ít tham dự Bí tích Giao Hòa hay Thánh Thể cũng có thể sống Mùa Chay khi thực hành các việc đạo đức bình dân, làm việc bác ái, phù hợp với tinh thần Phụng vụ.

Ăn chay không chỉ là truyền thống, mà là cách giúp giải phóng tâm hồn khỏi những lo toan đời thường, để nhận ra đời sống đích thực đến từ Thiên Chúa: *“Con người sống không chỉ nhờ cơm bánh, nhưng còn nhờ mọi lời từ miệng Thiên Chúa phán ra”* (Đnl 8,3; Mt 4,4; Lc 4,4).

*(Huấn thị về Lòng Đạo Đức Bình Dân và Phụng Vụ,
số 124–126)*



**ONLY YOU
CAN PREVENT WILDFIRES**



LCHS ALUMNI
Chip Snyder '70, Kelly Gramola Townsend '99, Chad Snyder '00



Charles F. SNYDER
FUNERAL HOMES & CREMATORY

Lancaster City: 414 E. King St. | 717.393.9661
Manheim Township: 3110 Litzitz Pk. | 717.560.5100
Millersville: 441 N. George St. | 717.872.5041
Litzitz: Spacht-Snyder: 127 S. Broad St. | 717.626.2317
www.SnyderFuneralHome.com

**CATHOLICS
SERVING
CATHOLICS**
SINCE 1947

- Preplanning
- Veterans Benefits
- Burial & Cremation Services
- On-site Crematory



TIRE SERVICE
392-6793

1834 Lincoln Hwy. East · Lancaster

**YEAGER
ELECTRIC**

Telephone: 393-7153

Fax: 393-7193

830 North Plum Street

**Iris
Dental**

1891 Fruitville Pike
Lancaster, PA 17601

☎ 717.569.6429

🌐 irisdental.com

PLEASE
SEE OUR



*Your healthy smile,
our ethical promise.*

Comprehensive dentistry for all ages: implants, crowns, emergencies, bone grafts, extractions, invisalign.

We are personable, friendly, caring and our office uses state of the art technology. We utilize digital intraoral cameras, low-radiation digital x-rays, and 3D cone beam imaging so that we can provide accurate diagnosis and custom treatment plans tailored to your unique needs.

"I'm very nervous at the dentist, and everyone was wonderful keeping me relaxed and warm during my procedure." ~Pat M.

**To report suspected abuse of a minor,
please follow these two steps:**



Call the toll-free PA
Child Abuse Hotline
at **1-800-932-0313**



Report suspected abuse of
a minor by a church official,
employee or volunteer by
calling the diocesan toll-free
hotline at **1-800-626-1608**

IT IS IMPORTANT THAT YOU REPORT SUSPECTED ABUSE
WITH **BOTH LAW ENFORCEMENT AND THE DIOCESE.**

Email: ReportAbuse@hbgdiocese.org



Diocese of Harrisburg
Youth Protection Program www.YouthProtectionHBG.com



Help your community,
the environment,
& yourself



Patronize your
local businesses

PLEASE
SUPPORT OUR
ADVERTISERS
THEY SUPPORT
OUR PARISH

*Please Continue
To Pray For*



World Peace

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

WITH GOD,
**ALL
THINGS
ARE
POSSIBLE**



Every
Veteran
has earned
**help and
support.**

Don't wait. Reach out.
VA.GOV/REACH



VA



U.S. Department
of Veterans Affairs

Quality
Digital Office Solutions

KYOCERA XEROX KIP
Joe McMonagle President **717-293-1950**
1335 Strickler Road · Mount Joy, PA
joemc@qualitydos.com
www.QUALITYDOS.com

Looking for the **good life** ...
or the good **in** life?

Experiencing life as a Sister of Mercy could add
the one thing that's missing in yours: **fulfillment.**

The Sisters of Mercy Women religious who make
a difference everyday healing, teaching, leading,
praying, and enabling the good in life.



For more information about a life of Mercy, please contact:
Sr. Patricia Donlin, RSM Sr. Kathleen Hennessy, RSM
1645 US Highway 22 West 815 Convent Road
Watchung, NJ 07060-6587 Syosset, NY 11791-3895
877-50-MERCY www.trymercy.org vocations@trymercy.org